

De la volonté politique à la réalité de terrain : effinergie un des acteurs clés de la performance énergétique du bâtiment

从政治解析到现实实践：能效 (effinergie) — 提高建筑能源效率的核心角色之一



Nos objectifs - 我们的目标

Créée en 2006, l'association s'est donné comme objectif de développer sur le marché de la construction neuve et rénovée, une véritable dynamique afin de générer des bâtiments confortables et performants d'un point de vue énergétique.

本协会成立于 2006 年 3 月，旨在为有益于构筑舒适、节能型建筑的建筑业市场建立动态支援。

- ...→ Développer des référentiels et des outils
- ...→ Fédérer tous les acteurs
- ...→ Mettre en avant les dynamiques régionales et les acteurs de terrain
- ...→ Assurer la coordination entre les pouvoirs publics et les initiatives régionales
- ...→ Démontrer la faisabilité technico-économique de la basse énergie par la mise en place du retour d'expérience
- ...→ 开发建筑参考书目和工具
- ...→ 联合本行业所有参与者
- ...→ 促进建筑业参与者们之间的地区动态发展
- ...→ 确保政府机构和地区性计划的协调发展
- ...→ 揭示低能耗建筑在技术经济方面的可行性



Notre réseau - 我们的网络

Aujourd'hui, la quasi-totalité des régions ont rejoint l'association (20) ainsi que la ville de Paris, du Grand Dijon et le département Loire-Atlantique.

如今，22 个本土地区中，有 20 个已加入本协会，还包括巴黎、大西洋卢瓦尔省以及迪戎大区

La force d'effinergie est d'avoir su réunir un large panel d'adhérents et d'experts, qui suivent à chaque étape les projets de construction neuve et de rénovation : centres techniques et de recherche, associations, banques, industriels, syndicats et fédérations professionnelles, organismes de formation, architectes et bureaux d'études.

借助能效 (effinergie) 的优势，负责全程监管新建筑和改造建设工程的各类组织正不断联合起来

技术研发中心，非营利性建筑业协会，银行，实业家，工会和专业联盟，培训组织，建筑师与工程顾问

Nos travaux sont réalisés par : 我们的工作执行者：

Une commission technique, composée d'experts dans le secteur de l'efficacité énergétique, en étroite collaboration avec la DGALN et en totale cohérence avec la réglementation.

Un groupe Réseau : groupe d'échange et de partage d'expériences composé des acteurs territoriaux qui oeuvre pour la mise en place et l'ancrage d'une dynamique territoriale des objectifs du Grenelle pour le secteur du bâtiment en concertation avec les acteurs de terrain (collectivités, professionnels, Maitres d'ouvrage, industriels, formation, ADEME...).

一个由节能应用领域专家与政府成员共同组成的完全符合现行规程的技术委员会。

负责地域开发的战略性规划小组：互换并共享丰富经验的组织。该组织由地域决策专家组成，他们想要借助建筑行业的主要参与者在地方范围内培育一种有效的能效 (effinergie) 动态。这一目标的实现，可以通过 BBC-能效 (BBC-effinergie) 指南、培训课程以及互换来传递专门技能，而地区内经验共享自不待言。

Mieux
construire
et rénover
pour protéger
l'environnement

effinergie
Qualité de vie et économie d'énergie